

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 december 2024

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 30 juli 1938
betreffende het gebruik der talen bij het leger
inzake de opheffing
van de taalfaciliteiten voor soldaten**

(ingediend door
mevrouw Kristien Verbelen c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 décembre 2024

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 30 juillet 1938
concernant l'usage des langues à l'armée
en vue d'abroger
les facilités linguistiques pour les soldats**

(déposée par
Mme Kristien Verbelen et consorts)

SAMENVATTING

De taalregeling in het leger is een relict uit het verleden. De moedertaal van een soldaat wordt verondersteld de taal te zijn van de gemeente waar hij voor de militie is ingeschreven. Elke soldaat kan evenwel verklaren dat zijn moedertaal niet de taal is van de bedoelde gemeente waardoor hij bij een ander garnizoen wordt ingedeeld.

Dit komt neer op een faciliteitenregeling voor het ganse land die de taalgrens volkomen miskent.

Dit wetsvoorstel beoogt deze anomalie recht te zetten door te bepalen dat soldaten hun opleiding moeten volgen in de taal van het taalgebied waarin hun woonplaats gelegen is. Enkel soldaten die woonachtig zijn in één van de negentien gemeenten van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest kunnen zelf bepalen welke hun moedertaal is.

RÉSUMÉ

Le régime linguistique de l'armée est une relique du passé. La langue maternelle d'un soldat est présumée être la langue de la commune dans laquelle il est inscrit pour la milice. Tout soldat peut néanmoins déclarer que sa langue maternelle n'est pas la langue de ladite commune, ce qui lui permet d'être affecté à une autre garnison.

Il s'agit là d'un régime de facilités à l'échelle du pays qui ne tient nullement compte de la frontière linguistique.

Cette proposition de loi vise à corriger cette anomalie en disposant que les soldats doivent suivre leur formation dans la langue de la région linguistique dans laquelle est situé leur domicile. Seul un soldat résidant dans l'une des dix-neuf communes de la Région de Bruxelles-Capitale peut déterminer lui-même quelle est sa langue maternelle.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beige gekleurd papier)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De taalregeling voor het leger, zoals bepaald in de wet van 30 juli 1938, is weliswaar in recentere tijden herhaaldelijk aangepast, maar blijft in heel wat andere opzichten nog altijd een relict uit lang vervlogen tijden.

Dat is onder meer het geval met de toewijzing van soldaten in hun taaleenheid. Artikel 19, achtste lid, van de wet, nog daterend uit 1938, stelt immers: “Er wordt ondersteld dat de moedertaal van den soldaat de taal is van de gemeente waar hij voor de militie ingeschreven is; doch de belanghebbende die verklaart dat zijn moedertaal de taal van bedoelde gemeente niet is, heeft het recht te vragen om voor een garnizoen of een eenheid met een ander taalstelsel te worden aangewezen.”

Deze regeling komt feitelijk neer op een faciliteitenregeling voor heel het land en miskent volkomen de vastlegging van de taalgrens, zoals bepaald in 1962, en de indeling van het land in taalgebieden, zoals in 1970 vastgelegd in artikel 3*b/s*, nu artikel 4 van de Grondwet. Door deze bepaling is het dus perfect mogelijk dat een inwoner van pakweg Roeselare soldaat kan worden in een Franstalige eenheid en een inwoner uit pakweg Durbuy in een Nederlandstalige eenheid. Hiermee wordt de eentaligheid van de taalgebieden volkomen genegeerd.

Het is derhalve zaak deze anomalie recht te zetten door te bepalen dat soldaten hun opleiding moeten volgen in de taal van het taalgebied waarin hun woonplaats gelegen is. Voor wat het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreft, dat zoals bekend een tweetalig gebied is, wordt de situatie geregeld in het negende lid van artikel 19, dat bepaalt dat de betrokken soldaten zelf kunnen bepalen welke hun moedertaal is.

Bij koninklijk besluit van 13 juli 1976 werd daarnaast in datzelfde negende lid evenwel ook een faciliteitenregeling ingevoerd voor soldaten uit de randgemeenten, die eveneens zelf mogen bepalen in welke taal ze hun opleiding mogen volgen. De randgemeenten behoren tot het Nederlandse taalgebied en er is dan ook geen enkele reden om dit door de Koning ingevoerde uitzonderingsregime te handhaven. Wij zijn derhalve van oordeel dat deze taalfaciliteiten moeten worden opgeheven.

Kristien Verbelen (VB)
Annick Ponthier (VB)
Kurt Ravyts (VB)
Katleen Bury (VB)
Ellen Samyn (VB)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le régime linguistique de l'armée, tel que fixé dans la loi du 30 juillet 1938, a certes fait l'objet de plusieurs modifications récentes mais il demeure à bien des égards encore une relique qui remonte à la nuit des temps.

C'est notamment le cas en ce qui concerne l'affectation des soldats dans leur unité linguistique. L'article 19, alinéa 8, de la loi dispose en effet que: “La langue maternelle du soldat est présumée être celle de la commune où il est inscrit pour la milice, sauf le droit pour l'intéressé, qui déclare que sa langue maternelle n'est pas celle de cette commune, de demander sa désignation pour une garnison ou pour une unité d'un autre régime linguistique.”

Il s'agit là d'un régime de facilités à l'échelle du pays qui ne tient nullement compte de la frontière linguistique, telle que fixée en 1962, et de la subdivision du pays en régions linguistiques, telle que fixée en 1970 dans l'article 3*b/s* de la Constitution, devenu aujourd'hui l'article 4. Cette disposition permet donc parfaitement à un habitant disons de Roulers de devenir soldat dans une unité francophone et à un habitant disons de Durbuy de devenir soldat dans une unité néerlandophone. L'unilinguisme des régions linguistiques est donc totalement foulé au pied.

Il convient par conséquent de corriger cette anomalie en disposant que les soldats doivent suivre leur formation dans la langue de la région linguistique dans laquelle est situé leur domicile. En ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, qui, comme tout le monde le sait, est une région bilingue, la situation est réglée par l'article 19, alinéa 9, qui dispose que les soldats concernés déclarent eux-mêmes quelle est leur langue maternelle.

L'arrêté royal du 13 juillet 1976 a néanmoins ajouté à ce même alinéa 9 un régime de facilités pour les soldats des communes de la périphérie, qui peuvent également déterminer eux-mêmes la langue dans laquelle ils peuvent suivre leur formation. Les communes de la périphérie appartiennent à la région de langue néerlandaise et rien ne justifie donc de maintenir ce régime d'exception instauré par le Roi. Nous estimons dès lors que ces facilités linguistiques doivent être abrogées.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 19 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, laatst gewijzigd bij wet van 26 maart 1999, worden volgende wijzigingen aangebracht:

1° het achtste lid wordt vervangen als volgt:

“De soldaat wordt opgeleid in de taal van het taalgebied waarin zijn woonplaats gelegen is.”;

2° in het negende lid worden de woorden “en van de randgemeenten bedoeld in artikelen 6 en 7” vervangen door de woorden “bedoeld in artikel 6”.

29 november 2024

Kristien Verbelen (VB)
Annick Ponthier (VB)
Kurt Ravyts (VB)
Katleen Bury (VB)
Ellen Samyn (VB)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 19 de la loi du 30 juillet 1938 sur l'usage des langues à l'armée, modifié en dernier lieu par la loi du 26 mars 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° l'alinéa 8 est remplacé par ce qui suit:

“Le soldat est formé dans la langue de la région linguistique dans laquelle est situé son domicile.”;

2° dans l'alinéa 9, les mots “et les communes périphériques visées aux articles 6 et 7” sont remplacés par les mots “visées à l'article 6”.

29 novembre 2024